

FIRE SPACE

Liebe Erziehungsberechtigte,

schön, dass ihr Kinder mit auf die Convention genommen habt und so den Umgang mit Feuer und Jonglage weiter gebt. Das freut uns. Uns sind aber einige Dinge als Fire-Space e.V. sehr wichtig:

- Ihr als Erwachsene seid Vorbild im Umgang mit Feuer, nicht nur für die Kinder, sondern auch für andere Eltern.
- Bitte denkt daran, dass eure Kinder, wenn sie auf dem Fire-Space spielen wollen, keine synthetische Kleidung tragen. Wir empfehlen immer 100% Baumwolle.
- Wir empfehlen auch eine Kopfbedeckung, um die Haare und das Kind zu schützen.
- Bitte kommt mit eurem Kind in den Dippingbereich und helft beim Dippen und shaken...jedenfalls die ersten Male.
- Dann für uns das **WICHTIGSTE**:
Ihr als Erziehungsberechtigte müsst euer Kind beim Feuer spielen im Blick haben und selber für Sicherheit sorgen. Dies hat u.a. etwas mit dem Versicherungsschutz zu tun.

Vielen Dank für eure Mitarbeit und ein feuriges Event

Hiermit unterschreibe ich, dass ich als Erziehungsberechtigte/ter

von: _____
(Name des Kindes)

die Hinweise gelesen und verstanden habe.

(Name)

(Datum, Unterschrift)

FIRE SPACE

Chers éducateurs,

Nous sommes heureux que vous ayez emmené des enfants avec vous à la convention et que vous contribuez ainsi à l'éducation à la manipulation du feu et de la jonglerie. Nous nous réjouissons ! Cependant certaines choses nous sont très importantes en tant que l'association Fire-Space e.V. :

- Vous, en tant qu'adultes, êtes un exemple en ce qui concerne la manipulation du feu, non seulement pour les enfants, mais aussi pour les autres parents.
- Gardez à l'esprit que vos enfants ne portent pas de vêtements synthétiques lorsqu'ils sont sur le Fire-Space. Nous recommandons toujours 100% coton.
- Nous recommandons également un couvre-chef pour protéger les cheveux et l'enfant.
- Allez avec votre enfant dans la zone de dipping et aidez le à dipper correctement et proprement... au moins les premières fois.
- Et enfin pour nous le plus **IMPORTANT**:

En tant qu'éducateurs vous avez la responsabilité de garder un œil sur votre enfant lorsqu'il fait du feu et de s'assurer de sa sécurité. Cela a, entre autres, aussi à faire avec les assurances.

Nous vous remercions de votre coopération et d'un événement ardent

Je signe par la présente que je suis l'éducateur en tant que

de: _____
(Nom de l'enfant)

que j'ai lu, compris et accepté ces consignes.

(Nom)

(Date, Signature)